

# **TOM BY TOMTOM**

## **Manual do utilizador**



# CONTEÚDO

---

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>COMO COMEÇAR.....</b>                                 | <b>3</b>  |
| Descarregar a aplicação TomTom.....                      | 3         |
| Definições Bluetooth para smartphone.....                | 3         |
| Emparelhar o Tom com a aplicação TomTom.....             | 3         |
| <b>UTILIZAÇÃO NO CARRO.....</b>                          | <b>4</b>  |
| Instalação do equipamento.....                           | 4         |
| Ligar e desligar.....                                    | 4         |
| Carregamento do Tom.....                                 | 4         |
| <b>EXPLICAÇÃO DOS AVISOS.....</b>                        | <b>5</b>  |
| Alertas rodoviários.....                                 | 5         |
| Comunicação de eventos.....                              | 6         |
| Emparelhamento.....                                      | 6         |
| Outros alertas.....                                      | 7         |
| Ativar/desativar os avisos.....                          | 7         |
| <b>ADENDALEGAL.....</b>                                  | <b>8</b>  |
| <b>MENSAGENS DE SEGURANÇA.....</b>                       | <b>8</b>  |
| <b>INFORMAÇÕES AMBIENTAIS E DA BATERIA.....</b>          | <b>9</b>  |
| <b>TERMOS E CONDIÇÕES: GARANTIA LIMITADA E EULA.....</b> | <b>10</b> |
| <b>AVISOS.....</b>                                       | <b>10</b> |

## Fazer o download da aplicação TomTom

Todos os alertas são gerados diretamente pela aplicação TomTom. Por isso, é necessário instalar a aplicação TomTom no seu smartphone. A aplicação está disponível gratuitamente na Google Play Store e na Apple App Store.

Requisitos mínimos:

Para emparelhar o Tom com a aplicação TomTom, é necessário o Android 12 ou o iOS 18 ou versões superiores.



## Definições Bluetooth para smartphone

É importante que as definições Bluetooth estejam corretamente configuradas para que possa aproveitar o Tom ao máximo. Android (Android 12 ou superior)

1. Abra as Definições no telemóvel
2. Aceda a Apps-> selecione TomTom
3. Toque em Permissões
4. Selecione Localização.
5. Escolha Permitir sempre.

iOS (iOS 18 ou superior)

1. Abra as Definições no telemóvel
2. Deslize para baixo e selecione TomTom.
3. Toque em Localização.
4. Em Permitir acesso à localização, selecione Sempre.

## Emparelhamento Tom com a aplicação TomTom

1. Abra a aplicação TomTom no seu smartphone
2. No menu, aceda a "Tenho um dispositivo"
3. Toque nos passos
4. Nota: para ligar o Tom, prima sem soltar o botão superior durante 3 segundos.



# UTILIZAÇÃO NO CARRO

## Instalação do equipamento

O Tom pode ser montado no tablier de qualquer automóvel, mas tenha em conta o seguinte:

- 1.O adesivo 3M no suporte é de utilização única e não pode ser reutilizado depois de aplicado.
- 2.Limpe corretamente a superfície para remover todo o pó e sujidade
- 3.O suporte deve ser fixado firmemente ao tablier, de preferência na superfície mais plana possível.
- 4.O equipamento não deverá obstruir a sua visão da estrada.
- 5.Evite colocar o produto:
  - 1.Sob luz solar direta
  - 2.Em ecrãs LCD ou outros ecrãs/monitores
  - 3.Em superfícies com airbags atrás do tablier/das coberturas interiores

## Ligar e desligar

Para ligar o Tom, prima sem soltar o botão superior durante pelo menos três segundos.

**Nota:**A ligação do Tom só é necessária durante a configuração inicial. O dispositivo entra automaticamente no modo de suspensão sempre que o carro está estacionado e o telemóvel está fora de alcance. Quando regressa ao carro, o Tom reativa-se automaticamente por deteção de movimento e fica pronto a utilizar.

Para ligar o Tom manualmente, volte a premir sem soltar o botão superior. Tenha em atenção que não é necessário desligar manualmente o Tom após cada viagem, uma vez que este entrará no modo de suspensão. Reativar-se-á automaticamente da próxima vez que entrar no carro.

## Carregamento do Tom

O Tom tem uma autonomia da bateria de um mês em condições normais. Utilize o cabo USB-C (incluído) para carregar o seu equipamento. O adaptador USB permite-lhe carregar o seu dispositivo utilizando um conector USB-A.



## EXPLICAÇÃO DOS AVISOS

O Tom envia-lhe para vários alertas. Os alertas animados podem ser encontrados em [tontom.com/tom-alerts](http://tontom.com/tom-alerts).

### Alertas rodoviários

#### Radar de trânsito

A cor azul alerta o condutor para:

1. Radares fixos
2. Radares móveis
3. Controlo de trajetória
4. Zonas de perigo (em França)

As cores alternadas azul/laranja alertam o condutor para:

1. A aproximação de um radar de trânsito fixo ou móvel a uma velocidade demasiado elevada
2. Ultrapassagem do limite de velocidade numa zona de controlo da trajetória ou numa zona de perigo (França)

#### Obstáculos

A cor amarela alerta o condutor para:

1. Acidentes
2. Veículos avariados
3. Objetos na estrada
4. Estrada em más condições
5. Condutor em contramão
6. Obras na estrada

#### Trânsito

A cor vermelha alerta o condutor para:

1. Engarrafamento no percurso
2. Aviso de início do engarrafamento; está a aproximar-se demasiado depressa do início do engarrafamento

#### Ultrapassagem do limite de velocidade

A cor laranja alternada alerta o condutor quando a velocidade máxima permitida é excedida.



## Comunicação de eventos

### Comunicar a inexistência de um radar de trânsito

Pode comunicar facilmente a inexistência de radares de trânsito premindo brevemente o botão central principal uma vez. O Tom confirmará a sua ação preenchendo o anel luminoso com uma cor azul e um som de confirmação.

### Confirmar a existência de um radar de trânsito

Se receber um alerta de radar de trânsito e pretender confirmar que o radar ainda lá está, prima brevemente o botão central principal uma vez. O Tom confirmará a sua ação preenchendo o anel luminoso com uma cor azul e um som de confirmação.

### Comunicar um obstáculo

É possível comunicar obstáculos mantendo premido o botão central principal (pressão longa até à confirmação). O Tom confirmará a sua ação preenchendo o anel luminoso com uma cor amarela e um som de confirmação.

### Confirmar a existência de um obstáculo

Se receber um alerta de obstáculo na estrada e pretender confirmar que o obstáculo ainda lá está, prima brevemente o botão central principal uma vez. O Tom confirmará a sua ação preenchendo o anel luminoso com uma cor amarela e um som de confirmação.

### Remover um aviso falso

Está a receber um falso alerta de um radar de trânsito ou de um obstáculo que já não existe? Então, toque no botão secundário na parte lateral do Tom. O Tom confirmará a sua ação esvaziando o anel luminoso colorido juntamente com um som de confirmação.

## Emparelhamento

### Ligar

Para ligar o Tom, prima sem soltar o botão superior durante pelo menos três segundos até o equipamento se ligar. Aparece uma luz branca que passa a vermelha.

### Modo de emparelhamento e arranque automático

Quando o Tom tenta emparelhar um smartphone, acende-se uma luz branca. Quando o emparelhamento é bem sucedido, a cor muda para verde.

### Emparelhamento sem êxito

Um LED branco a piscar indica que o Tom não conseguiu efetuar o emparelhamento com um smartphone.

### Estado verde intermitente

Uma luz verde a piscar indica uma ligação bem-sucedida entre o Tom e o smartphone. O estado verde intermitente pode ser desligado pelo utilizador no menu Som e luzes.



## **Outros alertas**

### **Bateria fraca**

Quando a bateria está fraca, o Tom começa a piscar brevemente 2 vezes a vermelho.

### **Ativar/desativar avisos**

Os alertas podem ser ativados e desativados seguindo os passos abaixo: menu principal da aplicação Tom-Tom -> Tom -> Preferências de alerta.



## Adenda legal

### NOTIFICAÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES! LEIA ANTES DE UTILIZAR!

O incumprimento destes avisos e notificações pode resultar em morte ou lesões graves. Qualquer falha ao configurar, utilizar e cuidar corretamente deste equipamento pode aumentar o risco de lesões graves ou morte ou de danos no equipamento.

## MENSAGENS DE SEGURANÇA

### AVISO "UTILIZAR COM CUIDADO"

É da sua responsabilidade agir com bom senso, diligência e atenção ao utilizar este equipamento. Respeite sempre as leis aplicáveis e os sinais de trânsito, especialmente no que diz respeito às dimensões, ao peso e ao tipo de carga do veículo. A TomTom não garante um funcionamento isento de erros deste equipamento, não podendo ser responsabilizada por quaisquer sanções resultantes do incumprimento de leis e regulamentos aplicáveis.

### MONTAGEM CORRETA

O adesivo 3M no suporte permite uma colocação única. Limpe corretamente a superfície para remover todo o pó e sujidade. Não monte o equipamento de forma a obstruir a visão da estrada ou a sua capacidade de controlar o veículo. Não coloque o equipamento num ecrã/visor ou numa área que possa obstruir o funcionamento de um airbag ou de qualquer outra funcionalidade de segurança do veículo. O suporte deve ser fixado firmemente ao tablier, de preferência na superfície mais plana possível.

### PACEMAKERS

Os fabricantes de pacemakers recomendam que se mantenha uma distância de, pelo menos, 15 cm/6 polegadas entre o equipamento portátil sem fios e o pacemaker, de modo a evitar possíveis interferências. Estas recomendações estão em consonância com estudos independentes e recomendações da Wireless Technology Research.

Orientações para utilizadores de pacemakers:

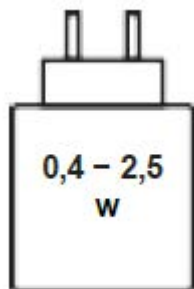
- Mantenha SEMPRE o equipamento a uma distância superior a 15 cm/6 polegadas do pacemaker.
- Não transporte o equipamento no bolso da camisa.

### OUTROS EQUIPAMENTOS MÉDICOS

Consulte o seu médico ou o fabricante do equipamento médico para determinar se a utilização do produto sem fios pode interferir com o equipamento médico.

### CLASSIFICAÇÃO:

DV5V, 0,5 A



### DE QUE FORMA A TOMTOM UTILIZA AS SUAS INFORMAÇÕES

Pode obter informações sobre a utilização de dados pessoais em [tomtom.com/privacy](https://tomtom.com/privacy).



# INFORMAÇÕES AMBIENTAIS E DA BATERIA

## O SEU EQUIPAMENTO

Não desmonte, esmague, dobre, deforme, perfure ou corte o equipamento. Não o utilize num ambiente húmido, molhado e/ou corrosivo. Não coloque, guarde ou deixe o equipamento em locais com temperaturas elevadas, sob luz solar direta, num forno micro-ondas ou dentro de um recipiente pressurizado e não o exponha a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F) ou inferiores a -20 °C (-4 °F). Evite deixar cair o equipamento. Se o equipamento cair e se suspeitar que ficou danificado, contacte o serviço de apoio ao cliente.

## TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO

Este equipamento permanece totalmente funcional dentro do intervalo de temperatura de 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F. A exposição prolongada a temperaturas superiores ou inferiores poderá provocar danos no seu equipamento, pelo que não é aconselhada.

Temperaturas: funcionamento normal: 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F; armazenamento de curta duração: -20 °C/-4 °F a 50 °C/122 °F; armazenamento de longa duração: -20 °C/-4 °F a 35 °C/95 °F.

**Importante:** Antes de ligar o equipamento, deixe-o adaptar-se ao intervalo de temperatura de funcionamento padrão durante, pelo menos, 1 hora. Não utilize o equipamento fora deste intervalo de temperatura.

## BATERIA DO EQUIPAMENTO

Este produto contém uma bateria de polímeros de lítio LP322424 de 200mAh e 3,7 V com módulo de circuito de proteção.

Não tente inserir objetos estranhos na bateria e não a mergulhe nem exponha a água ou outros líquidos. Não exponha a bateria a fogo, explosões ou outros perigos. Não ligue a bateria em curto-circuito nem permita que objetos metálicos condutores entrem em contacto com os terminais da bateria. As baterias que podem ser substituídas pelo utilizador apenas podem ser utilizadas em sistemas para os quais são especificadas.

**Atenção:** pode ocorrer morte ou lesões graves em caso de ingestão. Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Procure assistência médica imediata se houver suspeita de ingestão ou inserção de uma bateria em qualquer parte do corpo.

O carregamento não é efetuado a temperaturas inferiores a 0 °C/32 °F ou superiores a 45 °C/113 °F.

O não cumprimento destas orientações poderá provocar fuga de ácido da bateria, aquecimento, explosão ou combustão e causar ferimentos e/ou danos. Não tente perfurar, abrir ou desmontar a bateria. Se a bateria tiver uma fuga e o utilizador entrar em contacto com os fluidos derramados, deve passar a área afetada do corpo por água corrente e procurar cuidados médicos de imediato.

## ELIMINAÇÃO DA BATERIA

A BATERIA INCLUÍDA NO PRODUTO TEM DE SER RECICLADA OU ELIMINADA CORRETAMENTE DE ACORDO COM AS LEIS E REGULAMENTOS LOCAIS E SEMPRE SEPARADA DOS RESÍDUOS DOMÉSTICOS. DESTA FORMA, ESTARÁ A AJUDAR A PRESERVAR O AMBIENTE.

## REEE - ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

Na UE/no EEE, este produto e/ou a respetiva embalagem estão marcados com o símbolo do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz por cima, conforme solicitado pela Diretiva 2012/19/UE (REEE). Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico ou ser eliminado da mesma forma que os resíduos urbanos não separados. No final da vida útil do produto, entregue-o no ponto de venda ou num ponto de recolha municipal local para ser reciclado. Fora da UE/do EEE, o símbolo do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz pode ter outro significado. Pode pedir mais informações sobre as opções de reciclagem nacionais a uma autoridade local responsável. É da responsabilidade do utilizador final cumprir a lei local quando elimina este produto.

## Trimanlogo



## **TERMOS E CONDIÇÕES: GARANTIA LIMITADA E EULA**

Os nossos termos e condições, incluindo a nossa garantia limitada e termos da licença de utilizador final, aplicam-se a este produto. Visite [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### **ESTE DOCUMENTO**

Este documento foi elaborado com grande cuidado. No entanto, o desenvolvimento contínuo dos produtos pode significar que algumas informações não estejam totalmente atualizadas. As informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A TomTom não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais, nem por quaisquer omissões contidas neste documento, nem por quaisquer danos acidentais ou consequenciais resultantes do desempenho ou da utilização deste documento. Este documento não pode ser copiado sem a autorização prévia por escrito da TomTom N.V.

### **NÚMERO DE MODELO**

Tom by TomTom, 4TA00

## **MARCA CE E DIRETIVA DE EQUIPAMENTO DE RÁDIO PARA TOM BY TOM-TOM**



### **REGULAMENTOS DE EQUIPAMENTO DE RÁDIO PARA TOM BY TOMTOM**

#### **ENTIDADE RESPONSÁVEL NO REINO UNIDO**

O representante da TomTom no Reino Unido é a TomTom Sales B.V. (UK Branch), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 OBE, Reino Unido.

### **AVISOS**

Avisos da TomTom. © 1992 - 2025 TomTom International B.V. Todos os direitos reservados. TOM BY TOM-TOM, TOMTOM e o logótipo TOMTOM são marcas comerciais registadas ou não registadas da TomTom International B.V. na União Europeia, nos Estados Unidos da América e noutros países.

### **AVISOS DE ATRIBUIÇÃO A TERCEIROS**

A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização das mesmas por parte da TomTom é feita mediante licença. As restantes marcas e designações comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

App Store® é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países. Google Play é uma marca comercial da Google LLC.

As restantes marcas e designações comerciais pertencem aos respetivos proprietários. Outras licenças de terceiros e/ou avisos e licenças de OSS. Este produto inclui software protegido por direitos de autor, licenciado nos termos de licenças de código aberto. Pode consultar uma cópia das licenças aplicáveis na secção Licenças. Pode obter o código-fonte correspondente completo da TomTom durante um período de três anos a partir do último envio do produto. Para obter mais informações, visite [tomtom.com/gpl](http://tomtom.com/gpl), ou contacte a equipa de apoio ao cliente da TomTom local em [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support). Mediante pedido, enviaremos um CD com o código-fonte correspondente.

### **REGULAMENTO GERAL SOBRE A SEGURANÇA DOS PRODUTOS**

Se identificar quaisquer riscos de segurança associados a este produto TomTom, contacte-nos através do endereço [productquestions@tomtom.com](mailto:productquestions@tomtom.com)

